



INL NO. A6243

PROJECT Medtronic

DESCRIPTION interstim patient bladder brochure A4, Fl



**Medtronic**

# InterStim™ -hoito

VIRTSANPIDÄTYSONGELMIIN

*Tee muutos elämääsi  
Hallitse rakkosi  
Hanki hoitoa vaivaasi*

Innovating for life.

Potilasopas

**Jos sinulla on virtsankarkailua, et ole yksin. Ongelmasta kärsii yli 45 miljoonaa eurooppalaista<sup>1</sup> eli se on yleisempi kuin monet tunnetut sairaudet, kuten astma, diabetes tai osteoporoosi.<sup>2</sup> Virtsanpidätyskyvyttömyys ei ole pelkästään naisten ongelma eikä se kuulu luontaisesti ikääntymiseen.**

*”Tiesitkö, että InterStim™-hoidolla voidaan myös hoitaa ulosteenpidätysvaikeuksia tai ummetusta, joko yksistään tai virtsaongelmien yhteydessä? Kysy lisätietoja lääkäriltä.”*

### Virtsanpidätysongelmat

Virtsankarkailuongelmat ovat epämiellyttäviä sekä uuvuttavia. Virtsaa voi vuotaa vähän tai runsaasti, voit joutua käymään WC:ssä usein tai et ehkä saa virtsarakkoa kokonaan tyhjäksi. Nämä vaivat häiritsevät elämääsi ja voivat tehdä yksinkertaisista jokapäiväisistä toimista haasteellisia ja sosiaalisesta elämästä hyvin vaikeaa. Sinun täytyy ehkä vähentää harrastuksia tai lopettaa työnteke. Saatat tuntea pelkoa vuotamisvahingoista tai tarvetta pysyä WC:n lähellä koko ajan ja olla yleisesti huolissasi virtsarakostasi.

### Miksi minulla on virtsarakkovaivoja?

Hermot kuljettavat tietoja aivoihin ja pois aivoista. Ristiluun hermot ohjaavat virtsarakkoa ja virtsaamiseen liittyviä lihaksia. Kun viestintäjärjestelmä näiden hermojen ja aivojen välillä ei toimi kunnolla, henkilöllä voi olla virtsarakko-ongelmia, kuten virtsaumpi tai yliaktiivinen virtsarakko; tiheentynyt virtsaamistarve tai pakkoinkontinenssi.

### Mitä on InterStim™-hoito?

InterStim™-hoito (jota kutsutaan myös ristiluunhermon stimulaatioksi tai modulaatioksi ja sakraaliseksi neuromodulaatioksi) kehitettiin 1980-luvun alkupuolella ja hyväksyttiin Euroopassa vuonna 1994. Se voi parantaa elämänlaatua poistamalla tai vähentämällä potilaiden oireita, jotka liittyvät<sup>3</sup>:

- virtsaamisvaikeus tai virtsaumpeen
- yliaktiiviseen virtsarakkoon, kuten
  - tiheentyneeseen virtsaamistarpeeseen
  - virtsaamispakkoon

InterStim™-hoito auttaa palauttamaan hermojen normaalin toiminnan<sup>4,5</sup>, jotta voit virtsata normaalisti. Hoidossa asetetaan pulssigeneraattori lähettämään sähköimpulsseja hermoon, joka sijaitsee aivan häntäluun yläpuolella.

### Kokeile InterStim™-arviointivaihetta ja selvitä, sopiiko hoito sinulle.

InterStim™-hoidossa on kaksi vaihetta:

- Testausvaihe
- Pysyvän implantinvaihe

Potilaat, jotka saavat helpotusta oireistaan arviointivaiheen aikana, voivat saada pysyvän implantin kuten yli 125 000 potilasta ympäri maailmaa.

### Erityyppisiä virtsarakkovaivoja:

#### Märän yliaktiivisen virtsarakon tai pakkoinkontinenssin kohdalla sinulta

- voi päästä virtsaa heti, kun tunnet voimakasta tarvetta käydä WC:ssä
- voi vuotaa virtsaa, kun et pääse WC:hen tarpeeksi nopeasti
- voi vuotaa virtsaa, vaikka joisit vain pienen määrän nestettä tai kun kuulet veden solinaa tai kosket juoksevaan veteen

#### Kuivan yliaktiivisen virtsarakon tai tiheentyneen virtsaamistarpeen kohdalla sinulla

- voi olla toistuvia hallitsemattomia virtsaamispakkotunteuksia
- voi olla tarve käydä WC:ssä normaalia useammin (yli seitsemän kertaa päivässä)
- sinusta voi usein tuntua, ettei virtsarakkosi ole täysin tyhjä, vaikka olet käynyt WC:ssä

#### Jos sinulla on virtsaumpi

- voit olla WC:ssä pitkään, mutta saada aikaiseksi vain pienen noron virtsaa
- sinulta voi vuotaa virtsaa (mitä kutsutaan myös ylivuotoinkontinenssiksi)
- et ehkä tunne, koska virtsarakkosi on täynnä
- sinun täytyy ehkä tyhjentää virtsarakkosi katettrin avulla

*”InterStim™-hoito voi parantaa elämänlaatua merkittävästi ja poistaa tai vähentää tarvetta käyttää lääkkeitä.”*

# InterStim™-hoidon testausvaihe

Testijakson aikana mitataan InterStim™-hoidon tehoa päivittäisessä elämässäsi. Se on ainoa työkalu, joka antaa viitteitä hoidon pitkäkestoisista tuloksista.

## Millainen testausjakso on?

Elektrodi - ohut lanka - asetetaan alaselkään virtsarakkoa ohjaavien hermojen lähelle. Tämä elektrodi liitetään ulkoiseen pulssigeneraattoriin, joka antaa sähköimpulsseja hermoihin. Tämä toimenpide vie normaalisti alle tunnin ja se voidaan tehdä paikallispuudutuksessa.

*Testauksessa käytetään elektrodiä, joka jää paikoilleen, mikäli terapian vaikutus oireisiisi on positiivinen. Jos InterStim™-terapiasta ei ole sinulle hyötyä elektrodi poistetaan testijakson jälkeen.*

## Miltä modulaatio tuntuu?

Modulaatiotuntemukset vaihtelevat eri henkilöillä, mutta ihmiset kuvaavat tuntemuksia kevyeksi "vedoksi", "kihelmöinniksi" tai "naputukseksi" lantion alueella (emättimessä, kivespussissa tai peräaukossa) tai isovarpaassa. Tuntemuksen ei koskaan pitäisi olla kivuliasta ja modulaatiota voidaan säätää koska tahansa. Tuntemukset heikkenevät ajan myötä samoin kuin totuisit juniin, jos asuisit rautatien lähellä pitkään.

*Varmista, että hoitohenkilökunta on vastannut kaikkiin kysymyksiisi ja että ymmärrät tarkasti, miten järjestelmä toimii, ennen kuin lähdet kotiin.*

## Mitä minun pitäisi tehdä kotona?

Testausvaihe kestää kahdesta kolmeen viikkoon oireitasi riippuen. Voit jatkaa jokapäiväisen elämäsi elämistä ja kirjata oireesi virtsauspäiväkirjaan. Yritä testausvaiheen aikana välttää rasittavia fyysisiä aktiviteetteja, jotka voivat saada elektrodin siirtymään paikaltaan. Vältä taivutuksia, venyttelyä tai raskaiden esineiden nostamista.

## Miten Verify-testausjärjestelmää käytetään?

Verify-testausjärjestelmä koostuu kahdesta osasta: ulkoisesta Verify-testilaitteesta ja ohjaimesta. Vyöllä kiinnitettävä testilaitte antaa modulaatiota. Ohjaimella voidaan puolestaan säätää modulaatiota tarvittaessa ja tarkistaa pariston tila. Hoitohenkilökunta asettaa modulaatioparametrit toimenpiteen jälkeen. Voit säätää modulaation voimakkuutta ohjaimen lisäys-tai vähennysnäppäimellä. Lisätietoa on ohjaimen pikaoppaassa.

*Mikäli sinun täytyy sammuttaa modulaatio, voit tehdä sen ohjaimella tai suoraan vyölläsi olevasta Verify-testilaitteesta. Ohjaimessa näkyy Verify-testilaitteen sekä ohjaimen paristojen tila. Mikäli pariston virta on vähissä, ohjain näyttää viestin, jossa kehoitetaan vaihtamaan paristo.*



## Seurantakäyntisi

Testausvaiheen lopussa tapaat lääkärisi, jotta voitte käydä läpi virtsauspäiväkirjasi. Hän tarkistaa ovatko oireet riittävästi lievittyneet ja päättää mahdollisesta implantoitavasta laitteesta. Mikäli testauksesta ei ollut sinulle apua elektrodi poistetaan. Ota huomioon, että virtsarakkovaivasi palaavat todennäköisesti muutaman tunnin kuluessa modulaation lopettamisesta.

*Täytä virtsauspäiväkirjaasi huolellisesti, sillä se sisältää hyvin tärkeitä tietoja lääkärillesi.*



Usein kysytyjä kysymyksiä arvioinnista:

## Voinko jatkaa töissä käymistä?

Kyllä voit, paitsi jos työsi edellyttää rasittavaa fyysistä aktiiviteettiä.

## Voinko käyttää matkapuhelintani?

Kyllä voit, siihen ei liity ongelmaa.

## Voinko käydä suihkussa tai kylvyssä?

Vältä kylpemistä, saunomista sekä uimista. Saat käydä suihkussa 48 tuntia toimenpiteen jälkeen tai lääkärisi ohjeiden mukaan. On kuitenkin suositeltavaa pestä itsensä pesusienellä niin, ettei testilaitte kastu.

## Onko urheilua rajoitettu?

Rajaa fyysisiä aktiviteettejasi, koska on olemassa vaara, että elektrodi siirtyy alkuperäiseltä paikaltaan.

## Täytyykö minun täyttää virtsauspäiväkirjaa?

Kyllä, sinun täytyy täyttää päiväkirjaa arviointivaiheen aikana ja muutaman päivän ajan arviointivaiheen päättymisen jälkeen. Yritä täyttää päiväkirjaa mahdollisimman hyvin, koska sillä mitataan ja ennustetaan hoidon tehoa.

## Voinko olla yhdynnässä?

Ei ole suositeltavaa olla yhdynnässä arviointivaiheen aikana, koska se voi saada elektrodin siirtymään oikealta paikaltaan. Pysyvän implantin kohdalla se on mahdollista.

## Onko testaus peruttavissa?

Kyllä, testaus on peruttavissa. Modulaatio voidaan sammuttaa koska tahansa ja johdot voidaan poistaa pysyvästi.

*Tiedätkö, että InterStim™-arviointi osoittaa vain muutamassa päivässä, onko InterStim™-hoito sinulle tehokasta?*

*Jos oireesi EIVÄT lievittyneet, testaus voidaan toistaa eri juuriaukossa.*

# InterStim™-hoidon implantointivaihe

Mikäli testausvaihe onnistui, lääkäri voi ehdottaa sinulle pysyvää InterStim™-terapiaa.

## Mikä on InterStim™-terapia?

InterStim™-laitteisto sisältää:

- implantoitavan neuromodulaattorin, joka on kuin ihon alle implantoitu sydämentahdistin
- elektrodin tai ohuen johtimen, joka kuljettaa heikkoja sähköimpulsseja virtsarakon toimintaa ohjaaviin hermoihin
- kädessä pidettävän potilasohjaimen, jolla voidaan säätää modulaatiotasoa ja käynnistää tai sammuttaa laitteisto



Neuromodulaattori on suurin piirtein kahden euron kolikon kokoinen. Se on valmistettu titaanista, vahvasta, kevyestä ja bioyhteensopivasta metallista, joka sopii hyvin turvalliseen ja mukavaan pitkäkestoiseen implantaatioon.



## Mitä implantoinnin aikana tapahtuu?

Neuromodulaattori asetetaan ihon alle pakaralan yläosaan ja liitetään testausvaiheen aikana ristiluun hermojuuriaukkoon laitettuun johtimeen. Tämä toimenpide kestää tavallisesti puoli tuntia ja se suoritetaan paikallispuudutuksessa.

## Mitä implantoinnin jälkeen tapahtuu?

Hoitohenkilökunta ohjelmoi modulaatioparametrit niin, että tunnet saman tunteen kuin testivaiheen aikana. Implantoitava neuromodulaattori lähettää impulsseja yhtäjaksoisesti (24 tuntia päivässä) useiden vuosien ajan riippuen käytettävästä virrasta. Laite on näkymättömissä ihoalustan alla. Voit lisätä toimintamäärääsi vähitellen haavan parantuessa ja aloittaa aktiivisen elämäntyylin lääkärin ohjeiden mukaan. Tietoisuutesi neuromodulaattorista vähenee asteittain etkä ehkä enää tunne sen olemassaoloa. Normaalisti lääkäri varaa seurantaikäynnin yhden kuukauden kuluttua implantoinnista. Käynnillä tarkistetaan modulaation teho oireisiisi ja tarpeen mukaan säädetään laitteisto. Joskus ensimmäisten kolmen kuukauden aikana tarvitaan useita käyntejä asetusten hienosäätöä varten. Muuten saatat tarvita vain vuosittaisen tarkastuksen.

## Mitä tapahtuu, kun neuromodulaattorin akun varaus vähenee?

Useiden vuosien kuluttua neuromodulaattorin akun varaus vähenee ja sähkömodulaatio voi muuttua aaltoilevaksi ja tehottomaksi. Oireesi saattavat palata, mutta tämä on normaalia eikä siitä tarvitse olla huolissaan. Ota yhteys lääkäriisi. Hän tarkistaa laitteiston akun varauksen ja voi päättää neuromodulaattorin vaihdosta uuteen. Potilasohjain varoittaa sinua myös, mikäli neuromodulaattorin akun varaus on vähissä.

Lääkäri säätää lääkärin ohjauslaitteella neuromodulaattorin asetukset ja arvioi akun käyttöiän.

*Sähkö ohjaa kaikkea ajatusten siirtymisestä sydämen rytmiin. Elimistömme on täynnä soluja, jotka toimivat pienoisakkuina ja tuottavat tärkeää sähköä. Elämä määritelläänkin sähköisen toiminnan esiintymiseksi aivoissa. Loppujen lopuksi sähkö on elämää.*

## Elämän energiaa

Sähköä on käytetty lääketieteessä roomalaisten ajoista lähtien hoitamaan kipua silmänsähkörauskun sähköpurkauksilla. Sen jälkeen, kun Medtronic keksi ensimmäisen ulkoisen kannettavan sydämentahdistimen 1950-luvun loppupuolella, lääkärit ovat havainneet, että sähköllä voidaan lievittää lukuisten sairauksien oireita useimmissa elimistön osissa. Muutaman miljoonan eurooppalaisen sydämen rytmihäiriötä, kroonista kipua, Parkinsonin tautia, kuuroutta, virtsan ja ulosteen pidätyskyvyttömyyttä tai ummetusta hoidetaan parhaillaan implantoitavalla sähköisellä pulssigeneraattorilla. Sellaiset hoidot eivät ole vain kliinisesti tehokkaita, vaan ne myös tuottavat vähemmän haittavaikutuksia kuin useimmat tunnetut lääkkeet.<sup>6</sup>

*InterStim™-terapia on turvallinen hoitomuoto, jossa ei tehdä mitään pysyviä muutoksia kehoon. Laitteisto voidaan sammuttaa tai poistaa koska tahansa.*

## Mistä varotoimista minun pitää tietää?

### Lääketieteelliset toimenpiteet ja laitteet

Ennen kuin sinulle tehdään lääketieteellisiä testejä tai hoitoja, kerro aina lääketieteen tai hammaslääketieteen ammattilaiselle, että sinulla on implantoitu InterStim™-neuromodulaatiojärjestelmä.

Kun asianmukaisia varotoimia noudatetaan, useimmat lääketieteelliset toimenpiteet ja rutiininomaiset diagnostiset testit, kuten läpivalaisu tai röntgen, eivät vaikuta InterStim™-järjestelmään.

Seuraavat lääkintälaitteet ja hoidot voivat vaikuttaa sinuun ja InterStim™-järjestelmään haitallisesti:

- sydändefibrillaattorit
- magneettikuvaus
- litotripsia (jolla hoidetaan mm. munuaiskiviä)
- sädehoito neuromodulaattorin kohdalle annettuna
- radiotaajuus-/mikroaaltoablaatio
- terapeuttiset ultraääni- ja kuvauslaitteet

On myös tärkeää kertoa lääkärille, että sinulla on InterStim™-laite, ennen kuin sinua tutkitaan seurantalaitteilla kuten EKG:llä, Holter-monitorilla, EEG:llä (aivosähkökäyrä) tai implantoitavalla sydänmonitorilla, koska neuromodulaatiojärjestelmän impulssit voivat häiritä signaalia, jonka lääkäri haluaa diagnosoida. Sellaisissa tapauksissa modulaatio voidaan sammuttaa seurannan ajaksi.

### Kaupallinen laitteisto

Kaupalliset sähkölaitteet (esimerkiksi kaarihitsauslaitteet, teolliset induktiolaitteet) sekä korkeajännitesähkölinjat voivat häiritä neuromodulaattorijärjestelmää, jos menet liian lähelle niitä. Mainitse asiasta lääkärille, jos työskentelet sellaisessa ympäristössä.



### Varashälyttimet ja turvajärjestelmät

Lentokenttien turvajärjestelmät tai tavaratalojen ja pankkien varashälyttimet voivat saada neuromodulaattorin sammumaan tai käynnistymään. Älä murehdi. Se ei muuta modulaatioparametreja. Laita neuromodulaattori aiempaan toimintatilaan potilasohjaimellasi. Voit välttää mahdolliset lentokenttien turvajärjestelmien aiheuttamat ongelmat näyttämällä InterStim™-tunnistekorttisi ja pyytämällä vastuuhenkilöitä päästämään sinut turvajärjestelmien ohi. Jos sinun täytyy kulkea varashälyttimen tai turvajärjestelmän läpi, sammuta neuromodulaattori, lähesty turvaportin keskikohtaa niin että järjestelmän akku on mahdollisimman keskellä turvaporttia ja kävele läpi normaalisti.

### Vasta-aihe!

Henkilölle, jolla on implantoitu InterStim™-hoitojärjestelmä, EI SAA antaa lyhytaaltoista diatermiahoitoa, mikroalodiatermiahoitoa tai terapeuttista ultraäänidiatermiahoitoa (joita kutsutaan tästä eteenpäin yhteisesti diatermiaksi) mihinkään osaan elimistöstä (vaikka InterStim™-hoitojärjestelmä olisi sammutettu).

*On hyvä kantaa InterStim™-tunnistekorttia aina mukana ja näyttää se terveydenhoitohenkilöstölle, ennen kuin sinulle tehdään testejä tai annetaan hoitoa.*

	<b>NEUROSTIMULATION SYSTEM PATIENT IDENTIFICATION</b>	
The bearer of this card has an <b>IMPLANTED NEUROSTIMULATION SYSTEM</b> that is used to deliver electrical stimulation to the spinal cord or peripheral nerves.		
Model Number: _____		
Serial Number: _____		
Implant Date: _____		
Lead Model: _____		
	Patient's Name Nom Patient _____	
	Address Adresse _____	
	In emergency, please contact En cas d'urgence, contacter _____	
	Physician/Médecin Name Nom _____	
	Phone Number Numéro de téléphone _____	
		Medtronic, B.V. The Netherlands

## Usein kysytyjä kysymyksiä InterStim™-hoidosta:

### Minkä kokoinen InterStim™-neuromodulaattori on?

Neuromodulaattoria on kahta mahdollista kokoa ja painoa (korkeus x pituus x paksuus):

- InterStim II 4,4 cm x 5,1 cm x 0,8 cm, 22 g
- InterStim 5,5 cm x 6,0 cm x 1,0 cm, 42 g

### Huomaavatko muut ihmiset sen?

Koska järjestelmä asetetaan kokonaan ihon alle, muut ihmiset eivät näe sitä.

### Mitä minun pitää tehdä potilasohjaimella?

Potilasohjaimella selvitetään, onko laitteisto käynnissä vai pysäytetty. Ohjaimella käynnistetään ja sammutetaan neuromodulaattori, tarkistetaan modulaatiotaso, lisätään tai pienennetään modulaation voimakkuutta. Ohjaimesta voidaan myös tarkistaa (mallista riippuen) akun varaus. Voit myös vaihtaa käytettävää ohjelmaa, mikäli hoitohenkilökunta on ohjelmoinut laitteeseesi vaihtoehtoisia ohjelmia.

### Mitä minun pitää tehdä, jos modulaatio alkaa tuntua epämukavalta?

Jos stimulaatio alkaa tuntua epämukavalta, voit pienentää stimulaation voimakkuutta potilasohjaimella.

### Pitääkö modulaatio minut hereillä öisin?

Ei, niin ei pitäisi tapahtua. Mikäli näin tapahtuu, ota yhteys lääkäriisi.

### Voiko InterStim™-terapiaa käyttää raskauden aikana?

Tämän hoidon turvallisuutta raskauden yhteydessä ei ole selvitetty. Jos epäilet olevasi tai saatat olla raskaana, sammuta InterStim™-laitteisto ja ota yhteyttä lääkäriin.

### Voinko olla sukupuoliyhdyntässä InterStim™-laitteiston implantoimisen jälkeen?

Kyllä. Seksuaalista kanssakäymistä ei ole rajoitettu, jos sinulla on implantoitu InterStim™-laitteisto.

### Häiritseekö mikroaaltouuni InterStim™-laitteiston normaalia toimintaa?

Yleensä ei. Useimmat kotitalouslaitteet eivät vaikuta laitteiston toimintaan.

### Voiko neuromodulaattorin akun ladata?

Ei, sitä ei voi ladata. Akku on ilmatiiviisti suljettu neuromodulaattorin sisään eikä ole ladattavaa mallia. Akku kestää useita vuosia ja sen vaihtamisen sijaan vaihdetaan neuromodulaattori yksinkertaisella leikkaustoimenpiteellä, jossa elektrodi ei vaihdeta.

### Rajoittaako InterStim™-laitteisto normaalitoimintojani?

Normaalisti toimintojen suorittamisessa ei ole rajoituksia. Mutta sinun pitää välttää mm. äkillistä, voimakasta tai toistuvaa taivutusta, vääntymistä, hyppelyä tai venyttelyä, erityisesti heti leikkauksen jälkeen. Nämä äkinäiset liikkeet voivat vaurioittaa tai siirtää implantoitua johdinta. Ota yhteyttä lääkäriin, jos sinulla on huolia ja kysymyksiä aiheesta. Yleensä liikkeet eivät vaikuta modulaatiotuntemukseen. Nopeat liikkeet tai asentomuutokset voivat kuitenkin saada implantoidun johdon siirtymään paikaltaan. Tämä voi tuntua odottamattomalta tuntemuksen voimistumiselta, vaikka modulaatiotaso ei ole muuttunut. Mikäli modulaatio tuntuu häiritsevältä, pienennä modulaation voimakkuutta tai sammuta laitteisto potilasohjaimella. Kerro lääkärille, jos sinulla on merkittäviä tai toistuvia ongelmia.

### Voinko sukeltaa InterStim™-neuromodulaattorin implantoimisen jälkeen?

Kyllä, mutta älä sukella 10 metriä syvemmälle veden alle tai mene ylipainekammioihin, joiden paine on yli 202,65 kilopascalia (kPa) (2,0 atm). Keskustele lääkärin kanssa korkean paineen vaikutuksista ennen sukeltamista tai ylipainekammion käyttämistä.

### Tuntuvatko tuntemukset testivaiheessa erilaisilta kuin pysyvän InterStim™-laitteiston aiheuttamat tuntemukset?

Ei, tuntemusten on tarkoitus olla samanlaisia. Testijakson aikana käytettävä elektrodi on sama kuin pysyvässä laitteistossa.


### Pitäisikö minun sammuttaa neuromodulaattori, kun käyn WC:ssä?


Yleensä ei.


### Täytyykö minun sammuttaa modulaatio ajoittain?

Ei, sen pitäisi olla käynnissä ympäri vuorokauden tai niin kuin lääkäri sen on ohjelmoinut.

### Mistä tiedän, onko neuromodulaattori pois päältä?

Käynnistä potilaan ohjauslaite ja paina Sync-painiketta .

Jos näet tämän kuvakkeen  näytön vasemmassa yläkulmassa, neuromodulaattori on pois päältä.

Jos näet tämän kuvakkeen , laitteisto on päällä.



Katso lisätietoja hoitovaihtoehtoista käymällä osoitteessa:  
**[www.medtronic.fi/terveytesi/ yliaktiivinen-rakko](http://www.medtronic.fi/terveytesi/ yliaktiivinen-rakko)**  
**[www.medtronic.fi/terveytesi/ virtsaumpi](http://www.medtronic.fi/terveytesi/ virtsaumpi)**

Tämä on virtsankarkailuun keskittyvä potilaille suunnattu tietosivusto.  
Se kertoo, mitä virtsankarkailu on, mitä terveyspalveluja on saatavilla  
ja mitä hoitoja saattaa olla tarjolla.

#### **Viitteet:**

- 1 Adapted from Irwin et al. *Population-Based Survey of Urinary Incontinence, Overactive Bladder, and Other Lower Urinary Tract Symptoms in Five Countries: Results of the EPIC Study*. European Urology 2006; 50:1306-1315
- 2 Dykstra et al. *Treatment of OAB with Botox type B- a pilot study*. Int Urogynecol J 2003;14: 424-426
- 3 van Voskuilen et al. *Long Term Results of Neuromodulation by Sacral Nerve Stimulation for Lower Urinary Tract Symptoms: A Retrospective Single Center Study*. Eur Urol. 2006;49(2):366-72
- 4 Blok et al. *Different brain effects during chronic and acute sacral neuromodulation in urge incontinent patients with implanted neurostimulators*. BJU Int 2006; 98: 1238-1243
- 5 Dasgupta et al. *Changes in brain activity following sacral neuromodulation for urinary retention*. J Urol 2005;174(6):2268-72
- 6 Michael Arndt, "Rewiring the body". *BusinessWeek Online*, March 7, 2005

**Katso aina käyttöohjeet InterStim™-hoito-oppaasta ja/tai potilasohjaimen käyttöoppaasta.**

## Tärkeitä turvallisuustietoja

**Katso teknisestä oppaasta täydellinen käyttöaiheiden, vasta-aiheiden, varoitusten ja varotoimien luettelo.**

**InterStim-hoito virtsankarkailuun ja ulosteenpidätysvaikeuksiin: tuotteen tarkat tiedot on luettava tuotteen teknisestä käyttöohjeesta ennen käyttöä.**

**Käyttöaiheet:** InterStim-hoito on tarkoitettu kroonisten parantumattomien lantion alueen ja alempien virtsateiden tai suoliston alaosan häiriöiden hallintaan.

**Vasta-aiheet:** diatermia. Potilaat, joilla ei esiinny asianmukaista vastetta koestimulointiin tai jotka eivät pysty käyttämään neurostimulaattoria.

**Varoitimet/haittavaikutukset:** Turvallisuutta ja tehoa ei ole määritetty käytössä raskaana oleville potilaille, synnytyksen yhteydessä tai alle 16-vuotiaille lapsille. Lääkinnälliset laitteet kuten sydämentahdistimet, diatermia, defibrillaattorit, ultraäänilaitteet, sädehoito, magneettikuvaus ja varashälyttimet/turvajärjestelmät voivat häiritä järjestelmän toimintaa tai toisinpäin. Haittavaikutuksia ovat: kipu implantointikohdassa, kipu uudella alueella, johdon siirtyminen, infektiot, tekniset tai laitteeseen liittyvät ongelmat, haitallinen muutos suolessa tai tyhjenemistoiminnossa, tahaton modulointi tai tuntemus, mukaan lukien ärästys tai iskun tuntemus. Kysy täydelliset määräystiedot Medtronicin edustajalta.

### **[www.medtronic.eu](http://www.medtronic.eu)**

#### **Eurooppa**

Medtronic International Trading Sàrl.  
Route du Molliau 31  
Case postale  
CH-1131 Tolocheuz  
[www.medtronic.eu](http://www.medtronic.eu) <<http://www.medtronic.eu>>  
Puh: +41 (0)21 802 70 00  
Faksi: +41 (0)21 802 79 00

#### **Suomi**

Medtronic Finland Oy  
Hitsaajankatu 20  
P O Box 230  
FI- 00810 Helsinki  
[www.medtronic.fi](http://www.medtronic.fi) <<http://www.medtronic.fi>>  
Puh: +358 (0)9 7552 500  
Faksi: +358 (0)9 7552 5018



**Medtronic**